



Beschlussniederschrift des GEMEINDERATES

Nr./n.
74

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
29.12.2025

Verbale di deliberazione del CONSIGLIO COMUNALE

UHR – ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questo Consiglio comunale, nella solita sala delle riunioni.

	anwesend presente	Fernzugang Modalità remota	Abwesend/assente	
			entschuldigt giustificato	Unentsch./ ingiustificato
Verena Tröger	X			
Johann Franz Thurner	X			
Ulrike Mayr Telser	X			
Brigitte Schönthaler	X			
Dietmar Spechtenhauser	X			
Manfred Stark			X	
Johann Angerer	X			
Michael Angerer	X			
Ulrich Blaas	X			
Rudolf Gamper			X	
Florian Karnutsch	X			
Karlheinz Köfler	X			
Andrea Perger	X			
Marian Martin Perfler	X			
Franz Platter	X			
Geom. Arnold Rieger	X			
Michael Telser	X			
Deborah Tscholl	X			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Genehmigung des Einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas	Approvazione del Documento Unico di Programmazione (DUP) al bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa

Es wird wie folgt vorausgeschickt und zur Kenntnis genommen:

- dass das Legislativdekret vom 23.06.2011, Nr. 118, i.g.F. (Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme) für alle öffentlichen Verwaltungen einheitliche Haushaltsgrundsätze, einen gemeinsamen integrierten Kontenplan, einheitliche Modelle für den Finanz-, Wirtschafts- und Vermögenshaushalt sowie gemeinsame Modelle für den konsolidierten Haushalt mit den eigenen Körperschaften, Hilfskörperschaften, Unternehmen, abhängigen und beteiligten Gesellschaften sowie sonstigen abhängigen Einrichtungen festlegt;
- dass sich die Autonome Region Trentino-Südtirol und die Autonomen Provinzen im Sinne des Art. 79, Absatz 04-octies, des Sonderstatuts für Trient und Bozen verpflichten, mit eigenem Gesetz die Bestimmungen zur Harmonisierung der Buchhaltungssysteme laut Gesetzesvertretendem Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118, i.g.F., zu regeln;
- dass mit dem Art. 197 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., die Befugnis zum Erlass der Bestimmungen über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften an die Autonome Provinz Bozen/Südtirol übertragen wurde;
- dass die Autonome Provinz Bozen/Südtirol, die Gemeinden und die Bezirksgemeinschaften laut Art. 23 des L.G. vom 23.12.2014, Nr. 11, i.g.F., die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen laut Gesetzesvertretendem Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118, i.g.F., mit dem Finanzjahr 2016 einführen;
- dass mit dem L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25, i.g.F., die neue „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“ erlassen wurde;
- dass die Bestimmungen dieses Landesgesetzes das Rechnungswesen der örtlichen Körperschaften laut R.G. vom 23.10.1998, Nr. 10, i.g.F., und laut D.P.R.A. vom 27.10.1999, Nr. 8/L, i.g.F., durch Maßnahmen zur Harmonisierung der Grundsätze gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118, i.g.F., reformieren;
- dass zu diesem Zweck die geltenden Artikel des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000,

Viene premesso e preso a conoscenza come di seguito specificato:

- che il Decreto Legislativo 23.06.2011, n. 118, in vigore, (“Armonizzazione dei bilanci”), stabilisce per tutte le Amministrazioni pubbliche l’adozione di regole contabili uniformi, di un comune piano dei conti integrato e di comuni schemi di bilancio nonché l’adozione di un bilancio consolidato con le aziende, società od altri organismi controllati;
- che la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e le Province Autonome si obbligano ai sensi dell'art. 79, comma 04-octies, dello Statuto Speciale per il Trentino-Alto Adige a recepire con propria legge le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili previsti dal Decreto Legislativo del 23.06.2011, n. 118, in vigore;
- che con l’art. 197 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, é stata trasferita alla Provincia Autonoma di Bolzano/ Alto Adige la competenza ad emanare la normativa sull’Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni e delle Comunità Comprensoriale;
- che la Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige, i Comuni e le Comunità Comprensoriali - ai sensi dell’art. 23 della L.P. 23.12.2014, n. 11, in vigore - introducono a partire dall'esercizio finanziario 2016 le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio ai sensi del vigente Decreto Legislativo del 23.06.2011, n. 118;
- che con la L.P. 12.12.2016, n. 25, in vigore, é stato emanato il nuovo “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni e delle Comunità Comprensoriali della Provincia di Bolzano”;
- che le disposizioni di questa Legge Provinciale riformano il sistema di contabilità degli Enti locali secondo la L.R. 23.10.1998, n. 10, in vigore, e secondo il D.P.G.R. 27.10.1999, n. 8/L, in vigore, tramite interventi volti a perseguire l’armonizzazione dei principi stabiliti dal Decreto Legislativo 23.06.2011, n. 118, in vigore;
- che a tal fine si applicano i vigenti articoli del Decreto Legislativo 18.08.2000, n. 267, parte se-

Nr. 267, zweiter Teil, so angewandt werden, wie sie vom geltenden Gesetzesvertretenden Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118, geändert wurden; davon ausgenommen sind Art. 149, 155, 156, 158, 192, 197, 198, 198/bis, 201, 203, Absatz 01, 204, 205, 206, 207, 214, 222, Absatz 01 und 02, und Art. 223;

- dass der Art. 151 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000, Nr. 267, i.g.F., betreffend „Allgemeine Grundsätze“ bestimmt, dass die Gemeinden innerhalb 31.07. jeden Jahres das Einheitliche Strategiedokument (ESD) vorlegen und den Haushaltsvoranschlag innerhalb 31.12. genehmigen, u.z. jeweils bezogen auf einen Mindestzeitraum von 03 Jahren;
- dass der Art. 03 des L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25, i.g.F., bestimmt, dass die Termine laut Art. 151, Absatz 01, des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000, Nr. 267, i.g.F., nach den Modalitäten laut Art. 81 des D.P.R. 31.08.1972, Nr. 670, i.g.F., und laut Art. 18 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 16.03.1992, Nr. 268, i.g.F., neu festgelegt werden können (also mittels Finanzvereinbarung zwischen Land und Gemeinden);
- dass im Dezember 2025 die Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung für 2026 abgeschlossen wurde, welche u.a. unter Buchstabe G.1 festlegt, dass der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 vom Gemeinderat innerhalb des Termines vom 31. Jänner 2026 zu genehmigen ist; verstreicht diese Frist ungenutzt und erfolgt die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags nicht innerhalb 31. März 2025, wird bei den laufenden Zuweisungen, die der betroffenen Gemeinde zustehen, ein Abzug in Höhe von 03 % der laufenden Zuweisungen 2026 (Bruttobetrag) vorgenommen;

festgestellt, dass das Einheitliche Strategiedokument (ESD) das neue Planungsdokument ist, das den Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag ersetzt;

zur Kenntnis genommen, dass dieses Einheitliche Strategiedokument (ESD):

- die strategischen und operativen Leitlinien der Körperschaft darstellt;
- aus zwei Teilen besteht, u.z. einem strategischen und einem operativen Teil, wobei im strategischen Teil die strategischen Leitlinien der Körperschaft anhand der programmatischen Erklärung der Bürgermeisterin festgelegt sowie jährlich angepasst werden, während im operativen Teil aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert werden, welche in den einzelnen Missionen und Programmen des Haushaltsvoranschlags um-

conda, come ed in quanto modificati dal Decreto Legislativo 23.06.2011, n. 118, in vigore, ad eccezione degli art. 149, 155, 156, 158, 192, 197, 198, 198/bis, 201, 203, comma 01, 204, 205, 206, 207, 214, 222, comma 01 e 02, nonché dell'art. 223;

- che l'art. 151 del Decreto Legislativo 18.08.2000, n. 267, in vigore, riguardante "Principi generali" dispone, che i Comuni presentano il Documento Unico di Programmazione (DUP) entro il 31.07. di ogni anno e deliberano il bilancio di previsione finanziario entro il 31.12. - riferiti ad un orizzonte temporale almeno triennale;
- che l'art. 03 della L.P. 12.12.2016, n. 25, in vigore, dispone, che i termini, di cui all'art. 151, comma 01, del Decreto Legislativo 18.08.2000, n. 267, in vigore, possono essere rideterminati con le modalità previste dall'art. 81 del D.P.R. del 31.08.1972, n. 670, in vigore, e dall'art. 18 del Decreto Legislativo 16.03.1992, n. 268, in vigore (quindi tramite accordo di finanza tra Provincia e Comuni);
- che in dicembre 2025 è stato stipulato l'accordo sulla finanza locale per l'anno 2026, il quale determina - tra l'altro - nella lettera G.1, che il bilancio di previsione 2026-2028 deve essere approvato dal Consiglio comunale entro il 31 gennaio 2025; qualora, decorso inutilmente tale termine, l'approvazione del bilancio di previsione non abbia luogo entro il 31 marzo 2025, ai trasferimenti correnti 2026 (importo lordo), spettanti al Comune interessato, si applica una detrazione pari al 03 %;

accertato, che il Documento Unico di Programmazione (DUP) é il nuovo documento di pianificazione, che sostituisce la relazione al bilancio di previsione;

preso a conoscenza, che questo Documento Unico di Programmazione (DUP):

- costituisce la guida strategica ed operativa dell'Ente;
- si suddivide in due sezioni, e cioè la sezione strategica e la sezione operativa, specificando, che la sezione strategica sviluppa ed aggiorna con cadenza annuale le linee programmatiche di mandato della Sindaca e individua gli indirizzi strategici dell'Ente, mentre la sezione operativa riprende le decisioni strategiche dell'Ente per declinarle in un'ottica più operativa e concreta, identificando così gli obiettivi associati alle missioni e program-

gesetzt werden;

- laut dem angewandten Haushaltsgrundsatz über die Planung laut Anlage 4/1 zum Gesetzesvertretenden Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118, i.g.F., erstellt wird und eine unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages ist;

darauf hingewiesen, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 461 vom 22.12.2025 der Entwurf des Einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2026-2028 und der Entwurf des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 der Gemeinde Laas genehmigt wurden;

nach Einsichtnahme in das vorliegende Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026-2028;

nach eingehender Prüfung des Investitionsprogrammes der kommenden drei Jahre;

nach ausführlicher Beratung;

für notwendig und zweckmäßig erachtet, das Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026-2028 in der vorliegenden Fassung zu genehmigen, um die darin enthaltenen Programme zu verwirklichen;

Es wird für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um buchhalterisch operative Maßnahmen so schnell als möglich anwenden zu können.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

HwfrM9SwaYpoSXLw6BUPLqFI3AsVn795DzN+jXhPAo=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

mi del bilancio di previsione;

- é stato predisposto nel rispetto di quanto previsto dal principio applicato della programmazione, di cui all'allegato 4/1 del vigente Decreto Legislativo 23.06.2011, n. 118, e costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione;

dato atto, che con deliberazione della Giunta comunale n. 461 del 22.12.2025 è stato approvato lo schema del Documento Unico di Programmazione (DUP) 2026-2028 e lo schema del bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa;

visto il presentato Documento Unico di Programmazione (DUP) 2026-2028;

dopo esame del programma degli investimenti per i prossimi tre anni;

dopo approfondita discussione;

ritenuto necessario ed opportuno di approvare il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2026-2028 nella versione presentata, per poter realizzare i programmi ivi previsti;

Viene ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, per poter rendere possibile l'applicazione di provvedimenti contabili operativi al più presto possibile.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

HwfrM9SwaYpoSXLw6BUPLqFI3AsVn795DzN+jXhPAo=
parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemein-
desatzung und des geltenden Kodexes des örtli-
chen Körperschaften der Autonomen Region Tren-
tino-Südtirol, fasst der Gemeinderat einstimmig bei
16 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt mit-
tels Handerheben, den

BESCHLUSS

1. Das Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026-2028 der Gemeinde Laas, das wesentlichen und ergänzenden Bestandteil zu dieser Maßnahme bildet, wird in der vorgelegten Fassung genehmigt.
2. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwächst.
3. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeinde-ausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungs-gerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Consiglio ad unanimità dei voti su 16 consiglieri presenti, espressi per alzata di mano in forma di legge,

DELIBERA

1. Il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2026-2028 del Comune di Lasa, che forma parte essenziale e integrante al presente provvedimento, viene approvato con la presente nella versione presentata.
2. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
3. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

30.12.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
